

Jaarverslag

2020-2021

Russisch-Oekraïens Zang- en Dansensemble Kalinka

Met dank aan:

Menno Neeser, Inna Ogarok, Wim Kamman, Arda Dolman en Marieke Droogmsa

Inhoud

De vereniging	3
Het bestuur	3
Van de penningmeester	4
Verslaglegging	4
Algemene financiële zaken.....	4
Het bezit	6
Resultaten	7
Gewone financiën	7
Optredens.....	8
Inkomsten- en kostenbeleid.....	8
Artistieke leiding.....	9
Concertorganisatie 2020-2021.....	10
Kostuumcommissie	10
PR-commissie	11
Overzicht commissies en taken leden.....	11
Ledenwisselingen	12
Bijlage A: Financieel jaarverslag 2020-2021.....	12

De vereniging

Het seizoen 2020-2021 begonnen we optimistisch, na de zomer waren de Corona-maatregelen zodanig versoepeld dat we met alle secties konden repeteren op onze vaste locatie, zij het met inachtneming van een aantal basisregels, zoals 1,5 meter afstand en het dragen van mondkapjes. Helaas werd echter al snel duidelijk dat de verspreiding van het virus toenam en de maatregelen aangescherpt werden. Het begon met een tijdelijke aanscherping van twee weken, waardoor twee repetities online werden georganiseerd. Daarna bleven de regels voor koren echter strenger, en dus bleef het koor online repeteren; orkest en dansgroep konden wel in de school repeteren tot eind december. De gezamenlijke jaarafsluiting vond daarom ook volledig online plaats, maar met een quiz van orkest, mini-optreden van de dansgroep en het gezamenlijk zingen van kerstliedjes werd een gevarieerde en gezellige avond.

In het nieuwe jaar bleek al snel dat er voorlopig nog online gerepeteerd moest worden. In het voorjaar kwamen er mondjesmaat versoepelingen, zo kon de dansgroep in april buiten repeteren, al was het nog beperkt, ook qua duur in verband met de avondklok. Koor en orkest hebben die hele periode nog online moeten repeteren. Eind mei kwamen er eindelijk meer mogelijkheden en konden we de repetities met alle secties hervatten tot de zomerstop. 2 juli hebben we een feestelijke afsluiting van het seizoen georganiseerd met hapjes, drankjes en enkele filmfragmenten. Op verzoek van de leden zijn er daarna nog twee extra repetities georganiseerd, om nog wat meer met elkaar te kunnen zingen, spelen en dansen nu dit mogelijk was.

Door de lange periodes waarin alleen online gerepeteerd kon worden, was het een lastig seizoen voor Kalinka. Een aantal leden is om die reden ook afgehaakt, maar er zijn toch 4 nieuwe leden bij gekomen. Ook gingen de optredens niet door, waardoor we inkomsten misliepen, daarover meer in het financieel verslag. Toch zijn we er vergeleken met andere koren/ensembles redelijk goed doorheen gekomen: het merendeel van de leden is gebleven en ondanks online repetities is het zelfs gelukt om nieuwe nummers in te studeren.

Het bestuur

In het seizoen 2020-2021 vonden een aantal wisselingen plaats binnen het bestuur. Vanaf oktober 2020 draaide Marieke Droogsma mee met het bestuur als contactpersoon voor de dansgroep en PR-zaken. Vanwege de Corona-maatregelen was het niet mogelijk om in november 2020 de ledenvergadering te organiseren en dus werd de verkiezing van bestuursleden uitgesteld. In maart/april 2021 gaf Arthur van der Molen aan vanwege gezondheidsredenen helaas te moeten stoppen bij Kalinka en ook zijn bestuurstaken neer te leggen. Vanaf dat moment heeft Marieke Droogsma de functie van secretaris waargenomen.

In juni 2021 waren de Corona-maatregelen zodanig versoepeld dat er een ledenvergadering georganiseerd is en daar is Marieke verkozen tot nieuwe secretaris.

De functie van voorzitter is helaas nog altijd vacant.

Van de penningmeester

Seizoen 2020-2021 is wat betreft de kosten redelijk goed volgens de begroting verlopen dankzij de tegemoetkoming vaste lasten in verband met de corona-maatregelen (TVL-regeling). Zonder deze tegemoetkoming hadden we behoorlijk hogere rode cijfers geschreven. Op de kosten kon niet veel meer worden bezuinigd; zij vielen zelf hoger uit dan verwacht, mede ook door de extra repetities in juli. Het resultaat van het "normale" seizoen bedroeg € 265 negatief, terwijl een verlies van € 1.116 was begroot. Met name het wegvallen van de opbrengst van de optredens is nu goed te voelen.

Ons ledenbestand is dit seizoen helaas afgenomen naar 38 leden in de laatste maanden. Gemiddeld, vanuit de contributie gemeten, waren er dit seizoen ook gemiddeld 38 leden.

Verslaglegging

Ook over dit seizoen zal op twee manieren verslag worden gedaan:

- eenvoudig en leesbaar in het algemene jaarverslag en
- uitgebreid

Voor geïnteresseerden onder de leden en ook voor de geldverstrekkers, zoals onze subsidiegever(s) en als verplichting voor de ANBI-status, wordt als gebruikelijk een uitgebreid en professioneler financieel verslag bijgevoegd. Dit verslag is als bijlage bij het algemene jaarverslag gevoegd en wordt ook afzonderlijk op de website gepubliceerd. Alle negatieve bedragen worden in rood vermeld.

Algemene financiële zaken

Het afgelopen seizoen hadden wij verwacht op een verliessaldo (voor afschrijvingen) van € 2.150 uit te komen. Dit is uitgedraaid op een winst van € 1.199. Voor het overgrote deel is dit veroorzaakt door de tegemoetkoming van de overheid.

Hierna volgen de cijfers in de hoofdgroepen. Een nadere specificatie van de cijfers is opgenomen in het uitgebreide financiële jaarverslag.

Kalinka	Begroot	Uitkomst	Verschil
	2020/2021		
Inkomsten			
Contributie	€ 13.000	€ 11.325	€ -1.675
Subsidie basis	€ 4.000	€ 4.000	€ 0
Verkopen kraam	€ 100	€ 10	€ -90
Vrienden	€ 200	€ 40	€ -160
Donaties algemeen	€ 250	€ 111	€ -139
Diversen	€ -	€ 5.859	€ 5.859
Totaal ontvangsten:	€ 17.550	€ 21.346	€ 3.796

Uitgaven

Arrangementen/choreografieën	€ 0	€ 325	€ 325
Artistiek leiding	€ 14.500	€ 16.724	€ 2.224
Secretariaat	€ 100	€ 109	€ 9
Huisvesting	€ 2.016	€ 2.085	€ 69
Bestuurskosten	€ 250	€ 0	€ -250
Inventaris en kleding	€ 0	€ 688	€ 688
Verenigingskosten	€ 300	€ 375	€ 75
Algemene kosten	€ 1.000	€ 1.305	€ 305
Promotie en reclame	€ 500	€ 0	€ -500
Subtotaal kosten	€ 18.666	€ 21.611	€ 2.620

Netto normaal resultaat	€ -1.116	€ -265	€ 851
--------------------------------	-----------------	---------------	--------------

Aan gewone inkomsten is er € 3.796 meer binnengekomen dan was begroot en uit optredens waren er geen inkomsten.

De uitgaven waren € 2.620 meer dan begroot, hetgeen vooral wordt veroorzaakt door de investeringen in nieuwe arrangementen en choreografieën en extra kosten van de kleding, terwijl daarnaast ook mee repetities zijn geweest dan war we normaal op rekenen. Het eindsaldo voor dit seizoen komt daarmee op een verlies van € 265, € 851 minder dan begroot.

Het seizoen begon met een saldo op de rekeningen en in kas van € 6.554. Er was al € 18 binnenkomen voor dit seizoen aan contributie en er moesten nog kosten worden betaald (crediteuren) en we moesten ook nog geld ontvangen (debiteuren). Na deze correcties is het seizoen begonnen met een startsaldo van € 6.295.

Aan het eind van dit seizoen heeft Kalinka een positief kas- en banksaldo van € 5.640, waarop in totaal nog € 390 op gecorrigeerd moet worden. We eindigden het seizoen dus met een positief liquiditeitssaldo van € 6.029.

Na deze uitleg kan zichtbaar worden gemaakt hoe het kas- en banksaldo het afgelopen seizoen is verlopen.

Saldo bank en kas 1-9-2020	€ 6.554
Nog te betalen (crediteuren)	€ -292
Vooruit ontvangen contributie	€ -18
Na 1-9-2020 te ontvangen (debiteuren)	€ 50 +
Werkelijk startsaldo seizoen	€ 6.295

Saldo bank en kas 31-8-2021	€ 6.554
Na 31-8-2021 te betalen (crediteuren)	€ -292
Vooruitbetaalde contributie	€ -18
Na 31-8-2021 te ontvangen	€ 1.147 +
Eindsaldo seizoen	€ 6.029

Het liquiditeitssaldo is dus met € 265 afgenomen.

Winst na balanscorrecties	€ -265
Toename bank- en kassaldo	€ -265 -
Verschil	€ 0

Afname liquiditeit	€ -265
---------------------------	--------

Het bezit

Het eigen vermogen is het netto bezit van de vereniging. Het beschikbare vermogen is wat de vereniging nog uit kan geven aan vooral een negatief saldo in komende seizoenen.

Het netto bezit van de vereniging kan als volgt worden gespecificeerd:

Balans	<u>1 september 2020</u>	<u>31 augustus 2021</u>
Totaal eigen vermogen (incl. voorzieningen)	€ 58.811	€ 46.024
<u>Vastgelegd op lange termijn</u>		
Kleding	€ 37.537	€ 35.967
Instrumenten	€ 914	€ 914
Inventaris	€ 1.428	€ 1.381
Arrangementen	€ 11.456	€ 550
Voorraad artikelen	€ 1.183	€ 1.183
Voorraad artikelen	€ 1.183 +	€ 1.183 +
	====>	====>
	€ 52.517 -	€ 39.995 -
Beschikbaar vermogen	€ 6.295	€ 6.029

De aanzienlijke afname van de waarde van de arrangementen is een gevolg van de kanttekening die tijdens de ALV van 25 juni 2021 werd geplaatst over de reële waarde van de arrangementen. Omdat de vereniging soms een vergoeding krijgt voor het ter beschikking stellen van een arrangement, is besloten om elk arrangement af te waarderen naar € 10, ongeacht de kostprijs van het arrangement.

Resultaten

Gewone financiën

Inkomsten:

Contributie:

De contributie is dit seizoen € 1.675 lager uitgekomen gekomen dan het begrote bedrag. Ten opzichte van het vorige seizoen is de contributie door de het vertrek van een aantal leden met € 1.580 afgenomen. Dit wordt mede veroorzaakt door het afhaken van een aantal leden in verband met de langdurige onmogelijkheid om live te repeteren.

Subsidie:

De subsidie is dit seizoen wederom gelijk gebleven op € 4.000. Dit verloop in het verleden, is een overzicht van het verloop van de basissubsidie vanaf 1997 gemaakt. Van voor 1997 is niet meer de beschikking over de specificaties.

Jaar	Jaarsubsidie
1997	€ 2.723
2002	€ 3.200
2004	€ 3.400
2008	€ 3.625
2013	€ 4.000

Begin deze eeuw heeft het bestuur het voor elkaar gekregen om voor alle secties subsidie te krijgen. Langere tijd werd geen subsidie ontvangen de orkestrepetitor. Dit verklaart de stijging naar € 3.200 vanaf 2002. Tot de verhoging in 2013 was sprake van een proportionele verhoging van de jaarsubsidie van de gemeente Rotterdam, maar na 2013 is er niets veranderd terwijl dit wel in de rede ligt, omdat de vaste kosten van de vereniging (artistieke leiding, huur opslag ed.) jaarlijks toenemen.

Ledenactiviteiten:

De bar heeft dit seizoen geen opbrengst gehad. Dit is veroorzaakt door het stoppen van de repetities wegens de lockdown en de sluiting van eet- en drinkgelegenheden.

Verkopen Kraam:

De verkopen van de kraam dit seizoen bestaan uit de verkoop van een gedenkboek.

Vrienden:

De betalingen van onze vrienden zijn verder afgenomen, omdat minder aandacht is besteed aan nieuwsbrieven.

Donaties en diversen:

Dit jaar is er minder aan sponsorgeld/donaties binnengekomen. De donaties betreffen vooral de kostendonaties van het bestuur en leden.

Tot slot hebben wij aanspraak kunnen maken op de tegemoetkoming vaste lasten 1^e kwartaal 2021 (TVL-Q1), zoals eerder al besproken. De aanvraag tegemoetkoming vaste lasten 2^e kwartaal 2021 (TVL-Q2) is om nogal onduidelijke reden afgewezen en daartegen is bezwaar aangetekend. De beslissing op bezwaar wordt medio december 2021 verwacht. Omdat de uitkomst onzeker is, wordt in de jaarrekening 2020/2021 en de begroting voor seizoen 2021/2022 geen rekening gehouden met een compensatie op grond van TVL-Q2.

Uitgaven:

Artistiek leiding:

Met de kosten van de artistiek leiding zijn wij ver boven het begrote bedrag uitgekomen. Dit is het gevolg van het volledig uitblijven van de generale repetities voor de optredens en de extra repetities in juli 2021 nadat wij weer gezamenlijk konden repeteren.

Bestuurs-, secretariaats-, verenigings- en algemene kosten:

De bestuurs-, secretariaats-, verenigings- en algemene kosten hebben wij ook dit jaar weer goed in de hand kunnen houden. Alle bestuursleden hebben hun kosten geschonken aan de vereniging. De kosten van het "Kalinka-domein", de website en e-mailbeheer zijn wederom toegenomen. Er zal naar een mogelijk goedkopere variant moeten worden uitgezien.

Optredens

Dit seizoen waren er vanwege de corona-lockdowns geen optredens.

Inkomsten- en kostenbeleid

De inkomsten van de vereniging bestaan uit ledenbijdragen, subsidie(s), de opbrengst van optredens van in de meeste jaren enkele tot vele duizenden euro's, de kraam, sponsoring, de vrienden en diverse kleinere inkomsten, zoals diverse andere ledendonaties waaronder de bar, die we tezamen de inkomsten uit ledenactiviteiten noemen.

De uitgaven van de vereniging betreffen voornamelijk de kosten van het artistieke team, de huur en opslag van de kleding en attributen, de aan de optredens verbonden kosten en de algemene kosten.

Kalinka blijkt erg bevattelijk voor tegenvallers, dus proberen wij die op alle fronten te voorkomen. Steeds zijn wij op zoek naar extra sponsors, leden en de optredens die inkomsten en geen verliezen veroorzaken, om op die manier een klein speklaagje aan te brengen, zodat we tegenvallers en toekomstige risico's makkelijker op kunnen vangen.

Een aantal eerder door de Algemene Ledenvergadering genomen besluiten zijn nog steeds van kracht:

- het jaarverslag wordt alleen nog digitaal aan de leden verstrekt;
- aanschaf van schoeisel wordt niet meer vergoed door de vereniging, tenzij anders wordt aangegeven;

- uitgaven die ten laste van de resultaten van de vereniging komen kunnen alleen worden alleen gedaan na fiat van de penningmeester (namens het bestuur) en na het vooraf overleggen van een deugdelijke begroting waarop de penningmeester zijn goedkeuring of afwijzing kan baseren;
- voor nieuwe leden gaat betaling van de contributie per kwartaal of per jaar (bestaande leden mogen ook overschakelen naar kwartaal of jaarbetaling)

Het algemene kostenniveau is hiermee tot een minimum teruggebracht, terwijl er in de herstructurering tevens rekening werd gehouden met de onverhoopte mogelijkheid dat subsidies minder kunnen worden. Tot nu toe heeft dit beleid ervoor gezorgd dat de vereniging financieel stand heeft kunnen houden.

Tot slot doen wij ook dit keer weer een beroep op een ieder om met het bestuur mee te denken over mogelijk aanvullende oplossingen. Het bestuur denkt daarbij onder meer aan:

- sponsoring door jullie bekende bedrijven of instellingen, al is het maar € 50, want alle beetjes helpen
- schenkingen van leden of anderen
- aanbrengen van nieuwe vrienden

Menno Neeser

Artistieke leiding

Dit seizoen hadden wij voortdurend te maken met de corona-maatregelen, met de lockdowns en versoepelingen.

Begin september mochten wij meteen met de live repetities starten. Met veel enthousiasme werd er o.a. aan de nieuwe nummers gewerkt, die in het voorjaar 2020 in het repertoire waren opgenomen en grotendeels via Zoom geoefend konden worden (Kaj jone, Solnisjko, Oetoesjka loegovaja, Bjelim snjegom, A v Kijevie na rinkoe).

Helaas, vanaf november moesten wij overschakelen naar het repeteren via Zoom. Iedere sectie oefende apart en de leiders konden naar eigen inzicht de planning maken. Alle secties werkten aan het instuderen van de nieuwe nummers en het bijhouden van het bekende repertoire. Maar door de beperkingen van Zoom was onmogelijk met een aantal instrumenten tegelijk te gaan spelen of met meerdere mensen te kunnen zingen. Daarom waren wij steeds opzoek naar de creatieve oplossingen. Zo zijn, bijvoorbeeld, met de leden van het orkest de volgende thema's besproken:

- wie zijn de zigeuners,
- wat zijn de kenmerken van zigeunermuziek;
- Muziekonderwijs in Rusland en Oekraïne;
- wat betekent Tsjebatoecha;
- de muzikale achtergrond van Oekraïense groep Go-A, deelnemer aan de Songfestival in Rotterdam 2020 en de analyse van hun muziknummer Shum.

Daarnaast werd een oefenopname van Komora gemaakt, Muziekquiz georganiseerd en door Yvonne Hydra, Jan v. Bommel en Leonty Dubbe drie verschillende arrangementen op basis van een bestaande koorpartituur geschreven.

Vanaf eind mei kon er eindelijk alweer live gerepeteerd worden.

De eerste repetities hebben alle sectie alleen apart gerepeteerd. Het was hard nodig voor het orkest om in een aangepast tempo de nummers, waarvan merendeels uit het nieuwe repertoire, door te nemen, te controleren of de partijen kloppen, synchroon te gaan spelen. Tegelijkertijd was het koor bezig om op een 1,5 meter afstand van elkaar te leren zingen, elkaar proberen te horen, een mooie klank binnen een partij te vormen, de teksten en de partijen door te nemen en echt genieten van meerstemmig zingen, wat wij een paar maanden lang erg hebben gemist.

De dansgroep had eindelijk de mogelijkheid om alle passen en danscombinaties, die via de Zoom werden geleerd, in de choreografieën toe te passen. En er werd ook verder gewerkt aan de synchronisatie.

Tijdens de gezamenlijke repetities werden tempo's en accenten in de muziek met de dans afgestemd, de plaatsen van de solisten en het koor in de nieuwe nummers werden bepaald en over de evt. danspasjes of de bewegingen van het koor werd nagedacht.

Helaas, hadden wij dit seizoen geen uitvoeringen. Maar wij hebben zeker een goede basis gemaakt voor het volgend seizoen.

Bedank, alle leden, voor jullie inzet, geduld, optimisme en trouw aan Kalinka!

Inna Ogarok

Concertorganisatie 2020-2021

Het afgelopen jaar was wederom afwachten op betere tijden. Hoewel er aanvragen waren uit Frankrijk en we ons hadden ingeschreven voor deelname aan RotjeKoor 2021 gooide Corona weer roet in het eten.

Toen eindelijk de mogelijkheid weer kwam om op te treden zaten we alweer in het nieuwe seizoen. Er is inmiddels contact met een paar oude relaties en we hopen daar het komende seizoen de mogelijkheid te krijgen om op te treden. Maar zekerheid hiervoor is er niet. Corona blijft ons nog steeds parten spelen.

Vanuit Kalinka zijn er ook initiatieven die een kans maken en waarvoor we zeker ons best zullen doen. Onverwachte aanvragen kunnen natuurlijk ook voor verrassingen zorgen.

Blijf gezond en volg de repetities dan kunnen we van de concerten, als ze komen, weer een feest maken.

Wim Kamman

Kostuumcommissie

Sinds de laatste voorstelling van Kalinka zijn we, mede door de beperkingen door de covid voorschriften, niet meer als groep bij elkaar geweest. Wel hebben enkelen nog klussen afgemaakt die we op ons hadden genomen, zoals o.a. voltooiing van de Poolse kostuums, met name uitbreiding van de rokken en schorten en de versiering van de tunieken voor de koordames. Daar zijn ook rode linten voor aangeschaft, die nog niet zijn uitgedeeld. Ook een Pools herenkostuum werd voltooid.

Hopelijk kunnen we na de zomervakantie weer met vernieuwd elan bij elkaar komen om wat nog rest te vermaken.

Arda Dolman

PR-commissie

Er waren dit jaar geen wisselingen in de samenstelling van de PR-commissie, die bleef bestaan uit Joey de Haas, Wim Kamman en Marieke Droogsma.

In verband met de onzekerheid over in welke vorm repetities door konden gaan en maatregelen die het aantal aanwezigen bij bijeenkomsten beperkten, heeft de PR de plannen voor workshops en open repetities niet uitgevoerd, maar is dat doorgeschoven naar het nieuwe seizoen.

De PR heeft zich dit seizoen vooral gericht op digitale activiteiten:

1. Berichten op sociale media: regelmatig werden berichten op Facebook en Instagram geplaatst om te laten zien dat Kalinka ook in aangepaste vorm doorging met repeteren. Het was af en toe wel lastiger om geschikt materiaal te vinden of te maken om te plaatsen, vooral toen er in het voorjaar lange tijd alleen digitaal gerepeteerd kon worden. Doel blijft ook voor komend seizoen om regelmatig berichten te plaatsen, in principe altijd met foto of video, want dit levert veel meer interactie van volgers op.
2. Nieuwsbrief: de PR-commissie heeft dit seizoen vier keer een nieuwsbrief uitgebracht (oktober en december 2020, en maart en juni 2021). De nieuwsbrieven werden qua inhoud en opzet iets aangepast zodat ze meer geschikt zijn om met externen te delen.

Marieke Droogsma

Overzicht commissies en taken leden

<p>Bestuur</p> <ul style="list-style-type: none">• Jan van Bommel• Zofia (Sofie) Kraczek• Marieke Droogsma• Menno Neeser <p>Artistieke leiding</p> <ul style="list-style-type: none">• Inna Ogarok• Kateryna Aleksyeyeva• Natalya Mizinova <p>Concertorganisatie</p> <ul style="list-style-type: none">• Wim Kamman• Elly Hogerwerf <p>Sleutelbeheer</p> <ul style="list-style-type: none">• Jan van Bommel• Wim Kamman <p>Grime</p> <ul style="list-style-type: none">• Svetlana Klop-Chinkina <p>Kascommissie</p> <ul style="list-style-type: none">• Michael Ruiters• Elly Hogerwerf	<p>Muziek commissie</p> <ul style="list-style-type: none">• Elzbieta Tyc <p>Lief en Leed contactpersoon</p> <ul style="list-style-type: none">• Corrie van Huët – van Zwam <p>PR commissie</p> <ul style="list-style-type: none">• Marieke Droogsma• Joey de Haas• Wim Kamman <p>Facilitaire commissie</p> <ul style="list-style-type: none">• Wim de Bruin• Ineke Geerdink• Paul Gomersall <p>Kledingcommissie</p> <ul style="list-style-type: none">• Jeanne Burg van der - Bogaards --• Arda Dolman-van Elburg• Ineke Geerdink• Corrie van Huët – van Zwam• Irina Kovalova• Zofia (Sofie) Kraczek• Elzbieta Tyc
---	---

Ledenwisselingen

In het seizoen 2020-2021 hebben we ondanks de vele beperkingen op repetities toch nieuwe leden erbij gekregen: Yvonne Hijdra-Beenenburg* (orkest), Sofia Starzinskaya* (koor), Olena Bezpala* (dans) en Ad Murck (orkest).

Er zijn helaas ook een aantal leden vertrokken: Bo van Hagen, Arthur van der Molen, Vahan Adamian, Wim de Bruin, Ineke de Bruin-Bokhorst, Tonnie Bour, Ria Donnelly-Snel, Gabriela Heberle, Emily Neeser.

*deze nieuwe leden stonden ook al vermeld als nieuwe leden in het jaarverslag 2019-2020, maar omdat de aanmelding administratief pas in seizoen 2020-2021 is verwerkt, staan ze in dit jaarverslag nogmaals vermeld als nieuwe leden.

Bijlage A: Financieel jaarverslag 2020-2021
